

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 1/2 J X 16 H2  
 Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l.

Radtyp: ACTION 7½x16  
 Stand: 28.11.2001

**0. Hinweise**

Die Verwendungsbereiche der Radausführungen wurden teilweise erweitert.

**I. Übersicht**

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Lochkreis (mm) / -zahl	Mittenloch (mm)	Einpreßtiefe (mm)	zul. Radlast (kg)	zul. Abrollumfang (mm)	gültig ab Fertig. Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
253 94R0	253 94	Ø54.1 / Ø72.2	100/5	54,1	38	600	1990	06/01
253 94R1	253 94	Ø56.1 / Ø72.2	100/5	56,1	38	600	1990	06/01
253 94R2	253 94	Ø57.1 / Ø72.2	100/5	57,1	38	600	1990	06/01
253 50R0	253 50	Ø57.1 / Ø72.2	112/5	57,1	38	690	2100	06/01
253 50R1	253 50	Ø66.6 / Ø72.2	112/5	66,6	38	690	2100	06/01

**I.1. Beschreibung der Sonderräder**

Hersteller : Due Emme - mille miglia s.r.l.  
 I-25128 Brescia

Hersteller : Due Emme - mille miglia s.r.l.  
 I-25128 Brescia

Handelsmarke : 1000MIGLIA

Art der Sonderräder : LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt

Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung

Masse des Rades : ca. 10,6 kg

**I.2. Radanschluß**

siehe Anlage

**I.3. Kennzeichnung der Sonderräder**

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingepreßt, siehe Beispiel der Radausführung 253 50R1:

	: Außenseite	: Innenseite
Handelsmarke	: --	: 1000MIGLIA
Radausführung	: --	: 253 50
Radgröße	: --	: 7 1/2 J X 16 H2
Einpreßtiefe	: --	: ET38

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 1/2 J X 16 H2  
 Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l.

Radtyp: ACTION 7½x16  
 Stand: 28.11.2001

Herstellungsdatum	: --	: Fertigungsmonat und -jahr z.B. 06.01
Herkunftmerkmal	: --	: MADE IN ITALY
Gießereikennzeichnung	: --	: fomb
Japan. Prüfwertzeichen	: --	: JWJ
Weitere Kennzeichnung	: --	: ACTION-16

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

**I.4. Verwendungsbereich**

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

**II. Sonderradprüfung**

Die hier beschriebenen Sonderräder wurden gemäß der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und Krafträder" vom 25.11.1998 geprüft.

**II.1. Felge**

Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O. Norm.

Die nachgeprüften Muster stimmen in den wesentlichen Punkten mit den unter Ziffer V.3. aufgeführten Unterlagen überein.

**II.2. Werkstoff der Sonderräder:**

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt; diese Angaben wurden durch uns nicht überprüft.

**II.3. Festigkeitsprüfung:**

**II.3.1. Dauerfestigkeitsprüfung:**

Eine erneute Dauerfestigkeitsprüfung war nicht erforderlich.

Ausführung	Einpreßtiefe in mm	Radlast in kg	Abrollumfang in mm	Anzugsmoment in Nm Prüfwert	Prüfmoment in Nm Mb max. bei 100%
253 50R1	38	690	2100	160	4584
253 94R2	38	600	1990	120	3806

Weitere Ausführungen wurden aus dem Prüfergebnis abgeleitet.

Die Energieaufnahme bis zu gefährlichen Beschädigungen des äußeren und inneren Felgenhorns lag über den geforderten Mindestwerten.

**II.3.5 Impact Prüfung:**

Dem Impact-Test wurden folgende Werte zugrunde gelegt:

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 1/2 J X 16 H2  
Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l.Radtyp: ACTION 7½x16  
Stand: 28.11.2001

Seite: 3 von 4

Ausführung	Einpresstiefe in mm	Radlast in kg	Reifengröße	Fallmasse in kg	Reifenfülldruck in bar
253 50R1	38	690	195/50 R16	594	2,57
253 94R2	38	600	195/50 R16	540	2,51

Ein Impact-Test nach ISO 7141 wurde mit positivem Ergebnis für alle Radausführungen durchgeführt.

### III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

#### III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

#### III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgenreöße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VklB S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 ((Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit) Ausgabe 05.2000 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

#### III.3. Fahrwerksfestigkeit:

Für Fahrzeuge in diesem Gutachten, bei denen die Spurverbreiterung mehr als 2 % der serienmäßigen Spurweite beträgt, wurde die Festigkeit des Fahrwerks positiv geprüft.

### IV. Zusammenfassung:

Gegen die Abnahme des Anbaues des Sonderrades nach § 19 StVZO bei festgelegtem Verwendungsbereich bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 1/2 J X 16 H2  
 Antragsteller: Due Emme - mille miglia s.r.l.

Radtyp: ACTION 7½x16  
 Stand: 28.11.2001

**V. Unterlagen und Anlagen:**

**V.1. Verwendungsbereichsanlagen:**

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage	Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hinweise
9 AUDI	253 50R0	38	28.11.2001	liegt bei
4 AUDI	253 94R2	38	28.11.2001	liegt bei
5 CHRYSLER	253 94R2	38	28.11.2001	liegt bei
10 FORD	253 50R0	38	28.11.2001	liegt bei
13 MERCEDES	253 50R1	38	28.11.2001	liegt bei
2 ROVER	253 94R1	38	28.11.2001	liegt bei
11 SEAT	253 50R0	38	28.11.2001	liegt bei
6 SEAT	253 94R2	38	28.11.2001	liegt bei
7 SKODA	253 94R2	38	28.11.2001	liegt bei
3 SUBARU	253 94R1	38	28.11.2001	liegt bei
1 TOYOTA	253 94R0	38	28.11.2001	liegt bei
12 VW	253 50R0	38	28.11.2001	liegt bei
8 VW	253 94R2	38	28.11.2001	liegt bei

**V.2. Allgemeine Hinweise:**

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise



Graf

Sachverständiger  
 Cinisello Balsamo, 28.11.2001  
 RG